

GENERACIÓN ESPONTÁNEA

SPONTANEOUS GENERATION

Raúl Castellanos Gómez

Universitat Politècnica de València

Revista EN BLANCO. Nº 19. NUEVA ARQUITECTURA ESPAÑOLA. Valencia, España. Año 2015.

DOI's: <http://dx.doi.org/10.4995/eb.2015.4631>

"Cada quince años cambia el cariz de la vida."

Jose Ortega y Gasset

El método generacional ha servido a menudo a la historia del arte y de la arquitectura para referir la comunidad de ideas y la transformación de las voluntades artísticas de individuos pertenecientes a un mismo contexto espacial y temporal. El filósofo Ortega y Gasset coincide con las teorías de Pinder y Mannheim al señalar que "cada generación representa una cierta actitud vital, desde la cual se siente la existencia de una manera determinada". La comunidad de fecha y la comunidad espacial serían pues los atributos de una generación, aunque la secuencia de las generaciones sólo pueda ser precisada a posteriori, mediante una visión retrospectiva. Con todo, el sentimiento de una generación emana de la contemporaneidad y suele manifestarse como diferencia respecto a la precedente. "Una generación abandona las empresas de otra como naves varadas", escribía Henry David Thoreau en 1854.

La alineación de un grupo de individuos tras un destino común comporta desdibujar las diferencias entre aportaciones efectivamente muy distintas, pero explica adecuadamente la deuda que todas ellas contraen con un mismo clima cultural, social o político. Puede suceder también que únicamente desde un enfoque global se alcance a comprender la transversalidad de ciertos fenómenos. Así lo entiende la historiografía de la arquitectura moderna al identificar en un contexto internacional la "generación de los pioneros", la etapa heroica de la modernidad de entreguerras, o las revisiones que acontecieron a mediados de siglo, tras la segunda gran guerra, de la mano de los integrantes de la llamada "tercera generación". En este sentido, es significativa la genealogía que trazan los Smithsons para explicar su propia descendencia del maestro Mies van der Rohe por mediación de unos intérpretes heterodoxos: Charles y Ray Eames; una lectura personal (no generalizable) de una serie genética para la que encuentran un paralelismo en el Renacimiento italiano: Brunelleschi, Alberti y Francesco di Giorgio.

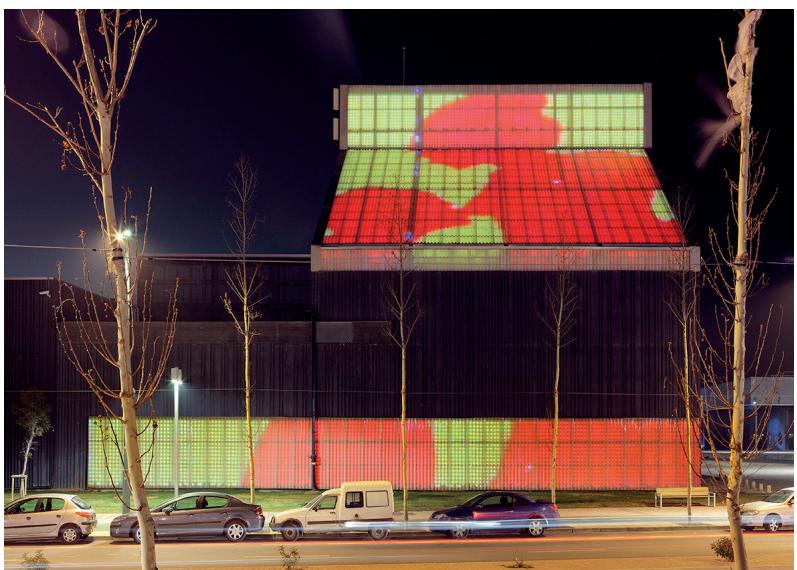
En particular, y en nuestro entorno más próximo, el método generacional ha contribuido a la construcción de una suerte de relato (y emblema) nacional: el de la arquitectura española contemporánea. Las compilaciones de Carlos Flores (1961), Luis Domènech (1968), Eduard Bru y José Luis Mateo (1984), Xavier Güell (1990), Xavier Costa (2001), y Juan Miguel Hernández León y Marc Llimargas (2007) –a las que cabría añadir la monografía editada por *El Croquis* en dos volúmenes en 1989– comparten un mismo título, *Arquitectura española contemporánea*, y, al parecer, una misma finalidad: registrar los avances, los logros –y quizás también los fracasos–, de una nueva arquitectura española que teóricamente se presentaría a partir de 1950 según un *tempo* aproximado de una década.

"Every fifteen years the tenor of life changes."

Jose Ortega y Gasset

The generational method has often served the history of art and architecture to refer to the community of ideas and the transformation of artistic wills of individuals belonging to the same spatial and temporal context. The philosopher Ortega y Gasset matches Pinder's and Mannheim's theories, stating that "each generation represents a certain attitude to life, from which existence is felt in a certain way." The community of date and the community of space would thus be the attributes of a generation, although the sequence of generations can only be clarified after the fact, through a retrospective. However, the feeling of a generation emanates from the contemporary and often manifests as a difference from the previous one. "One generation abandons the enterprises of another like stranded vessels," would write Henry David Thoreau in 1854.

The alignment of a group of individuals after a common destiny involves blurring the differences between contributions which are actually very different, but explains adequately the debt that they all owe to the same cultural, social or political atmosphere. It may also happen that the understanding of the transversality of certain phenomena can only be achieved from a global approach. So is stated by the historiography of modern architecture when identifying in an international context the



Central de Producción de Energía, Expo 2008 de Zaragoza.
D.H.C. Energy Production Central. Expo 2008, Zaragoza

Carlos Flores inaugura en 1961 esta serie editorial, y, para ello, dedica más de doscientas páginas de su texto a un ensayo histórico que repasa los grandes hitos de la arquitectura del siglo XIX y principios del XX hasta alcanzar la por él denominada "generación del 25", integrada, entre otros, por Fernández-Shaw, Borobio, Lacasa, García Mercadal y Gutiérrez Soto, y encargada de sembrar la semilla de la modernidad en nuestro país. Le sucederían la "generación del GATEPAC", la "generación dispersa" –frustrada por la guerra–, y la primera y la segunda "generación de posguerra", a cuya producción dedica el grueso de su volumen: Cabrero, Aburto, Coderch, Fisac, De la Sota, Fernández del Amo, Sostres, Carvajal, García de Paredes, De la Hoz, Corrales, Molezún... Hoy son para nosotros los "pioneros" de la arquitectura moderna española, y su obra y trayectoria es objeto de revisión en numerosos encuentros y publicaciones.

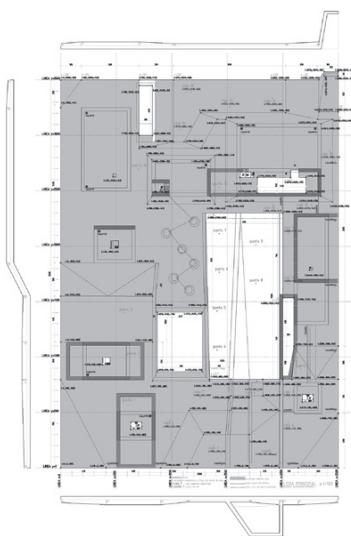
Vivimos tiempos de conmemoración. Cada año acontece una nueva efeméride y se desliza quizá entre el sentido recuerdo una cierta nostalgia por una profesión cuyos contornos se ven hoy desfigurados: a diferencia de un pasado no tan lejano, ahora los métodos de trabajo son ya otros y se impone la colaboración –curiosamente la misma advertencia hacia Carlos Flores a los más jóvenes arquitectos de su tiempo–; también son distintas la repercusión social y mediática del ejercicio de la arquitectura; muy otra es, por añadidura, la posición social del arquitecto, antes profesional liberal, ahora al servicio de una sociedad que reclama a un tiempo capacidad y cooperación.

Cumplido el centenario del nacimiento de algunos de nuestros grandes maestros, la arquitectura española mira hacia el futuro con renovado vigor. Así al menos se desprende de un nutrido conjunto de obras realizadas en los últimos años por arquitectos españoles que encarnan los valores de una nueva generación: no biológica, pero con un destino compartido; espontánea, por la naturaleza de su alumbramiento –feliz producto de una contrariedad–. Este volumen pretende dar cuenta someramente de las inquietudes y las estrategias que se abren paso en la arquitectura española, capaces de iluminar con su reflejo las

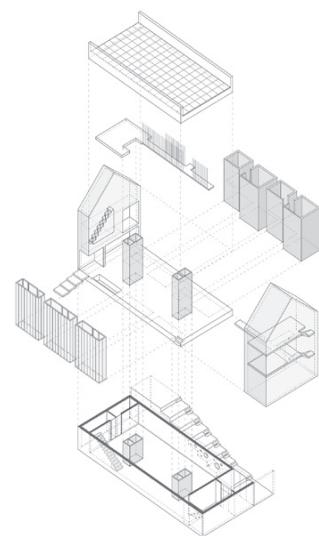
"generation of pioneers", the heroic phase of modernity during the interwar period, or the revisions that took place in mid-century, after the second great war, by members of the so-called "third generation". In this regard, the genealogy traced by the Smithsons to explain their own offspring from master Mies van der Rohe is relevant by means of some heterodox interpreters, Charles and Ray Eames. It is a personal reading of a genetic sequence (that cannot be generalized) to which they find a parallelism in the Italian Renaissance: Brunelleschi, Alberti and Francesco di Giorgio.

In particular, in our immediate environment, the generational method has contributed to the construction of a sort of national story (and emblem): that of contemporary Spanish architecture. Compilations of Carlos Flores (1961), Luis Domenech (1968), Eduard Bru and José Luis Mateo (1984), Xavier Güell (1990), Xavier Costa (2001), and Juan Miguel Hernández León and Marc Llimargas (2007) –to which the monograph published by *El Croquis* in two volumes in 1989 should be added– share the same title, *Contemporary Spanish Architecture*, and apparently the same purpose: to record the progress, achievements –and perhaps also the failures– of a new Spanish architecture since 1950 with a *tempo* of approximately one decade.

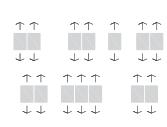
Carlos Flores opens this series in 1961, and for that purpose he devotes over two hundred pages to a historical essay reviewing the major milestones of the architecture of the 19th and early 20th century up to the so called "Generation of the '25". This generation includes, among others, Fernandez-Shaw, Borobio, Lacasa, García Mercadal and Gutiérrez Soto, who spread the seeds of modernity in our country. They would be followed by the "GATEPAC generation", the "dispersed generation" –frustrated by the war–, and the first and second "post-war generations", to whose production he devoted most of this volume: Cabrero, Aburto, Coderch, Fisac De la Sota, Fernández del Amo, Sostres, Carvajal, García de Paredes, De la Hoz, Corrales, Molezún ... They are the "pioneers" of modern Spanish architecture for us today, and their work and careers are reviewed in numerous conferences and publications.



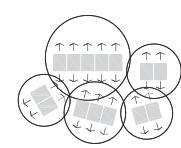
Casa Varsavsky en Madrid.
Varsavsky House in Madrid



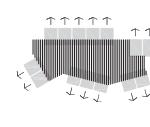
Casa Fuensanta Vivienda entre Medianeras en Ciudad Real.
Fuensanta House. House Between Party-Walls in Ciudad Real



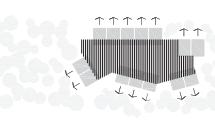
Cada ocho niños, una pequeña casa



todas iguales, todas diferentes



todas alrededor de un patio



todas bajo la sombra de los áboles



RELATO VISUAL REALIZADO PARA CAN FELIC
POR LA ILUSTRADORA INFANTIL VICTORIA SCOTTI

Colegio infantil "Can Felic" en Benicasim, Castellón.
"Can Felic" Nursery School in Benicasim, Castellón

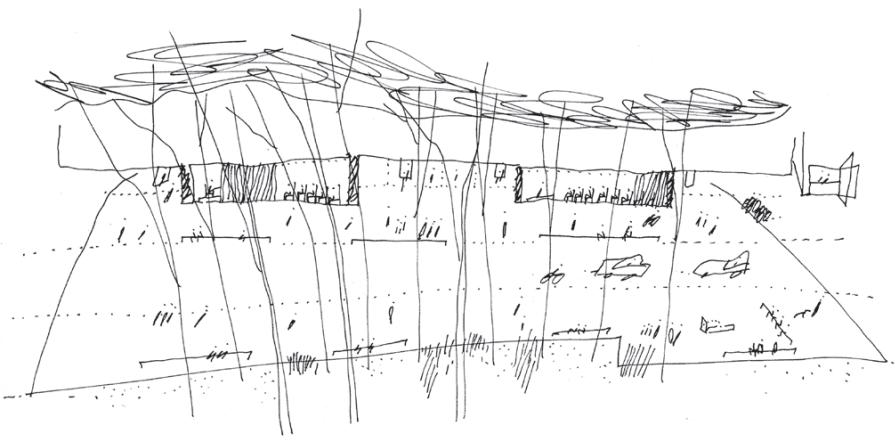
obras de aquéllos que antes señalaron el camino a través del oficio y la experiencia. Pues es justo reconocer que la influencia entre generaciones no es unidireccional sino recíproca; en ocasiones, el discípulo instruye al maestro y restaura su memoria.

La crisis económica reciente invita a imaginar un ciclo temporal que uniría por sus extremos la serie genealógica de la arquitectura moderna española entre la posguerra y la actualidad. En circunstancias tan adversas, difieren las razones históricas pero se asemejan los principios, los medios y los fines de una arquitectura con recursos igualmente limitados. Si pese a todo se demuestran, hoy como entonces, optimismo y confianza, quizá no sean sino el producto de un mero instinto de supervivencia. El presente no ofrece la distancia crítica necesaria para juzgar la fortuna de esta nueva arquitectura contemporánea. Pero no por ello deja de adivinarse cierta consistencia: el fundamento de una longeva tradición, cuyas señas de identidad se proyectarían hacia lo que está por venir; la dignidad (y el candor) de una promesa.

We live in times of remembrance. Each year a new anniversary takes place and, through these heartfelt memories, certain nostalgia may be felt for a profession whose contours are distorted today. Unlike this not so distant past, the working methods are now different and collaboration is imposed -funnily enough the same warning made by Carlos Flores to younger architects of his time. The social and media impact of the practice of architecture are also different. In addition, the social position of the architect is also very different, before as a freelance professional, now serving a society that demands capacity and cooperation at a time.

Once reached the centenary of the birth of some of our great masters, the Spanish architecture looks to the future with renewed vigour. At least that is what can be deduced from a considerable body of works made in recent years by Spanish architects who embody the values of a new generation: not biological but with a shared destiny, spontaneous by the nature of its birth –the lucky product of a setback. This volume seeks to explain briefly the concerns and strategies that make their way into the Spanish architecture, able to enlighten with their reflection the works of those who pointed the way before through craft and experience. It is fair to say that the influence between generations is not unidirectional but reciprocal; sometimes the disciple instructs the master and restores his memory.

The recent economic crisis invites us to imagine a time cycle that unites by its ends the genealogical series of Spanish modern architecture, between the post war period and today. In such adverse circumstances, the historical reasons differ but the principles, the means and ends of an architecture with equally limited resources do resemble. If, despite everything, optimism and confidence are shown now as they did then, they may be the product of mere survival instinct. The present does not offer the critical distance necessary to judge the success of this new contemporary architecture. But still some consistency can be discerned: the foundation of a long-standing tradition, whose identity signs are projected into what is still to come; the dignity (and candour) of a promise.



Ampliación y Reforma de la Facultad de Biología Celular y Genética en Alcalá de Henares.
Expansion and Renovation of the Faculty of Cell Biology and Genetics in Alcalá de Henares



Espacio Arqueológico en Daroca.
Archaeological Space In Daroca